

**BULLETIN D'INSCRIPTION VITAREGEN® DATES 2018**  
**Société de droit espagnol immatriculée n° B-75015239**  
**Pour 5 jours / 5 nuits VITAREGEN® au Village Les Chemins du Lac®**  
**(pour un couple : remplir chacun un bulletin)**

A envoyer à [montagnes.sante@wanadoo.fr](mailto:montagnes.sante@wanadoo.fr) ou [contact@vitaregen.com](mailto:contact@vitaregen.com)  
ou par courrier à VITAREGEN® – Hameau de Héchettes – 65250 HECHES – France

**Comment réserver :**

1. Vérifier les disponibilités auprès du service contact
2. Verser la totalité du montant et envoyer confirmation par mail ou courrier (avec nom du (des) participant(s) concerné(s))
3. Envoyer ou mailer votre bulletin d'inscription
4. Remplir le questionnaire de santé en ligne ou par courrier (envoyé depuis [www.iomet.fr](http://www.iomet.fr) avec la confirmation que vous recevrez de notre part)

Nom & Prénom : .....

Adresse : .....

Tél. : ..... E-mail : .....



**Les séjours s'effectuent du Dimanche au Vendredi : Cocher votre semaine.**

Du 24/06 au 29/06       du 09/09 au 14/09

Arrivée le dimanche après midi, départ le vendredi après midi

Chambre confort ou appartement		Chambre supérieure*	
<input type="checkbox"/> 1250 € <i>Individuelle</i>	<input type="checkbox"/> 2250€ <i>Chambre pour 2 pers</i> <i>Appartement 2 pers</i>	<input type="checkbox"/> 1350 € <i>Individuelle</i>	<input type="checkbox"/> 2350 € <i>Chambre pour 2 pers</i>

\* Chambre supérieure (soit avec vue, ou balcon)

MONTANT DE MON SÉJOUR =

J'accompagne mon bulletin d'inscription des conditions générales de vente approuvées et signées.

**POSSIBILITES DE PAIEMENT**

- **Virement** sur compte Vitaregen (ci-dessous coordonnées bancaires)
  - **Chèque** à l'ordre Vitaregen (envoi à Sylvie BORDES – 65250 HECHETTES)
  - **Carte de crédit** par paiement sécurisé via TPV Virtual
- (si paiement via ce moyen TPV, merci de nous communiquer avant vos nom, prénom, adresse, adresse mail, séjour choisi et le montant). Ces données seront transmises à notre service comptable qui pourra effectuer le paiement depuis [vitaregen.es](http://vitaregen.es)

**IBAN : ES0401287602570100079392**  
**BANC: BANKINTER**  
**Bénéficiaire VITAREGEN S.L.**  
**BIC CODE : BKBKESMMXXX**  
**Adresse : Portuetxe 53-B 2° Oficina 213**  
**20018 SAN SEBASTIAN - ESPAGNE**

**Adresse : VITAREGEN SL**  
  
**C/Aienas 3 (Pabellon 17) – 20014 DONOSTIA**  
**SAN SEBASTIAN (Espagne) C.I.F. B-**  
**75105239**  
  
**Tél. 00 34 945 459 102 ou 00 33 5 62 49 11 74**

**Merci de confirmer par une preuve de virement votre pré inscription**

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE (CGV) DES SÉJOURS VITAREGEN

### I. DOMAINE D'APPLICATION

1. Les conditions générales s'appliquent aux contrats ayant trait à un séjour à Vitaregen, ainsi qu'à toutes les autres prestations fournies par le village aux participants.
2. Toute disposition dérogatoire figurant dans les CGV du participant ne s'applique pas, sauf si la dérogation a été reconnue explicitement par écrit par le village.

### 2. CONCLUSION DU CONTRAT

1. La réservation effective d'un séjour au village Vitaregen est garantie selon les modalités suivantes :
  - 1) l'envoi du formulaire d'inscription par le participant précédé par la confirmation de réservation
  - 2) le versement de la totalité si possible du prix de la formule choisie afin de valider ma pré réservation.
2. Une réservation est considérée comme définitive par le renvoi de la confirmation de réservation par notre secrétariat et par le règlement de la formule sélectionnée. Une confirmation par écrit est donc nécessaire pour annuler une réservation.

### 3. ANNULATION/RÉSILIATION

- 3.1. En signant ce contrat, vous acceptez de verser les frais d'annulation de votre réservation, fixés ci-dessous :

**Le participant peut annuler sa réservation par écrit uniquement jusqu'à 21 jours avant son arrivée sans frais. Ensuite lui seront facturés des frais d'annulation, comme suit :**

**a) de 20 à 10 jours avant son arrivée = 450 €**

**b) à partir du 9<sup>ème</sup> avant le début du séjour, il sera dû en totalité. Tout séjour commencé est dû en sa totalité.**

En cas d'annulation de la cure par Vitaregen, tous les versements vous seront intégralement remboursés.

- 3.2. En cas de non-respect du règlement interne du village, Vitaregen se réserve le droit d'interrompre le séjour sans rembourser le participant.

- 3.3. Les repas non pris ne sont pas remboursés.

### 4. SERVICES, TARIFS ET PAIEMENTS

1. Toutes les prestations sont facturées sur la base des tarifs listés ci-dessus.
2. Nos tarifs **comprennent** : les nuitées en chambre single ou double, les petits déjeuners, les déjeuners et les dîners avec boissons comprises dans le programme (vin, eau, café) toutes les activités proposées chaque jour (marche, qi gong, relaxation, canoë, etc), les séances de sauna, les boissons de l'espace spa, les bilans pratiqués (bilan lomet...) à l'arrivée et au départ, l'enseignement...
3. Nos tarifs **ne comprennent pas** les boissons en supplément prises au bar. Ainsi que le restaurant ou les repas pris en dehors de la formule pension complète du dîner du dimanche au déjeuner du vendredi.

### 5. ARRIVÉE/DÉPART

1. La distribution des chambres (Casa Sebastian ou Casa Broto ou appartements) sera effectuée en fonction de la disponibilité au moment de votre inscription.
2. Les chambres réservées sont à disposition du participant à partir de 16 h 00, le jour de son arrivée soit le dimanche.
3. Le vendredi jour de votre départ, merci de libérer la chambre pour 12h00 avant de prendre le dernier repas
4. Les participants doivent montrer leur carte d'identité/ passeport à la réception.

### 6. RESPONSABILITÉ

1. Vitaregen décline toute responsabilité pour vos objets apportés, bijoux, les documents, argent liquide.
2. Il est demandé, avant votre départ, de vérifier votre responsabilité civile pour tout séjour de vacances
3. La baignade dans le lac n'étant pas surveillée, elle est sous l'entière responsabilité du participant. Il est recommandé d'être accompagné(e).

### 7. DISPOSITIONS FINALES

1. Le lieu de facturation est **Vitaregen SL. San Sebastian Espagne.**
2. Le lieu de juridiction est **le tribunal de Tarbes.** Le droit **français** s'appliquera.  
**« Pour la participation à un séjour VITAREGEN, je déclare être en bonne santé et en mesure de pouvoir faire si je le veux et le souhaite les activités proposées : marche, canoë, saunas infra rouge, danse, trampoline, gymnastique douce... Je déclare avoir pris connaissance et accepter les conditions générales de vente de VITAREGEN, notamment l'article III « annulation résiliation » et du règlement intérieur.**

**DATE, NOM, PRENOM et SIGNATURE**

## RÈGLEMENT INTERIEUR DU VILLAGE VITAREGEN

Dans un espace de ressourcement et de détente comme Vitaregen, le respect d'un certain nombre de règles est indispensable pour l'ensemble des hôtes et la réussite de votre semaine. Nous vous prions de lire soigneusement les conditions ci-dessous, relatives à un séjour au village Vitaregen. Ces dernières seront considérées comme acceptées lors de votre arrivée.

- 1) L'utilisation du téléphone portable est possible mais vous est déconseillée si vous voulez profiter pleinement de votre semaine anti-stress. Merci de ne pas l'utiliser dans vos chambres mais à l'extérieur des hôtels. La connexion wifi est disponible sur certains points du village.
- 2) Dans un souci de qualité de repos durant votre séjour, merci de respecter le silence dès l'entrée des 2 différents hébergements
- 3) Vitaregen s'adresse aux personnes majeures, les mineurs sont autorisés lorsqu'ils sont accompagnés d'une personne investie de l'autorité parentale.
- 4) Il est strictement interdit de fumer et de boire de l'alcool dans les chambres d'hôtel et dans les espaces communs. Vous pouvez fumer à l'extérieur.
- 5) Les séjours commencent le dimanche après midi (16 h 00) et se terminent le vendredi après le déjeuner.
- 6) Les animaux ne sont pas autorisés dans l'enceinte du village.
- 7) Le respect de l'ensemble de ces règles est capital pour l'efficacité de vos vacances santé.
- 8) La baignade dans le lac est sous la responsabilité du participant. Il est interdit de se baigner au lac seul(e)  
*Il y a une piscine à Meson de Liguerre, qui si elle est ouverte, est accessible bien sûr.*

### **INFORMATIONS PRATIQUES / VOS BAGAGES INDISPENSABLES :**

#### **Altitude 460 m**

<input type="checkbox"/> chaussures de marche (vibram)	<input type="checkbox"/> chaussettes	<input type="checkbox"/> sandales plastiques pour bains lac (facultatif)	<input type="checkbox"/> veste de randonnée légère
<input type="checkbox"/> un sac à dos de 15 l ou 1 pour 2	<input type="checkbox"/> k-way / coupe-vent	<input type="checkbox"/> pull / polaire	<input type="checkbox"/> peignoir/serviette de bain (1)
<input type="checkbox"/> gourde / chapeau	<input type="checkbox"/> stick lèvres / solaire	<input type="checkbox"/> chaussures confortables	<input type="checkbox"/> chaussons intérieur
<input type="checkbox"/> tenues confortables	<input type="checkbox"/> maillot de bain	<input type="checkbox"/> anti-moustiques	<input type="checkbox"/> vos affaires spécifiques (2)

- (1) si possible pour espace détox et bains de lac sinon nous vous en prêterons pour la semaine  
(2) ATTENTION : c'est un village, mais il n'y a pas de commerce, donc faites en sorte de ne rien oublier qui puisse vous faire défaut

#### **Il est recommandé :**

- un sèche cheveux si séjour en Casa Broto

### **POUR TOUT LE RESTE, PRESTATIONS HOTELIERES CLASSIQUES**



Bureau d'information/réservation : Hameau de Héchettes – 65250 HECHES - FRANCE  
05 62 49 11 74 & 06 13 63 02 57 [montagnes.sante@wanadoo.fr](mailto:montagnes.sante@wanadoo.fr) ou [contact@vitaregen.com](mailto:contact@vitaregen.com)